





# ADOLFO E CHIARA

OSSIA

## I DUE PRIGIONIERI

DRAMMA GIOCO PER MUSICA

IN UN ATTO

*DA RAPPRESENTARSI*

NEL TEATRO CARIGNANO

L' AUTUNNO DELL' ANNO 1812.



TORINO

---

Presso ONORATO DEROSI Libraj della Società  
de' Teatri Imperiale e Carignano.

## PERSONAGGI.

CASTELSECCO Barone

*Il sig. Natale Veglia.*

CHIARA moglie di

*La signora Rosa Pinotti.*

ADOLFO

*Il sig. Giuseppe Crespi.*

BARILOTTO Capocaccia del Barone

*Il sig. Niccola De-grecis.*

ROSINA moglie di

*La signora Clementina Veglia.*

LUMACONE Fattore del Castello

*Il sig. Ferdinando Auletta.*

Supplemento alla prima Donna

*La signora Marianna Muraglia.*

Supplemento al primo Tenore

*Il sig. Alessandro Soletti.*

Servi e cacciatori di Castelsecco , che si travestono da Soldati.

---

*La scena si finge in un vecchio Castello del Barone lontano dalla Città.*

La musica è del Maestro Puccita.

La copia della musica si fa , e si distribuisce dal sig. Francesco Pessagno Virtuoso di contrabasso , in casa Rosso , sezione del Po contrada Tilsitt , num. 26 , al primo piano , scala sinistra.

*Compositore , e Direttore de' Balli , il signor*  
Landini Antonio.

*Primi Ballerini assoluti , li signori*  
Albini Gerolamo , Pallerini Antonia.

*Primi Grotteschi a perfetta vicenda , li signori*

Colombieri Anna

Palaggi Carlo

Nazzari Giuseppe



Tavoni Luigi

Martelli Carlotta

*Primo Ballerino per le parti , il signor*  
Paccò Carlo , Maestro della sala gratuita  
di ballo del Teatro Imperiale.

*Primi Ballerini di mezzo carattere, li signori*  
Cipriani Pietro. Rossi Francesca.

*Con otto coppie figurenti.*

---

**B A L L I.**

1.<sup>o</sup> La VEDOVA del MALABAR, 2.<sup>o</sup> la VENDEM-  
MIA , ossia li DUE SINDACI ; questo Ballo andera  
in Scena Sabato 10 corrente.

*Inventori, e pittori delle Scene.*

Li signori **Fabrizio Sevesi**, e **Luigi Vasta**.

*Macchinista*

Il sig. **Michele Cravario**.

*Inventore, e Disegnatore degli abiti*

Il sig. **N. N.**

*Sarti* ( *da uomo*, il signor **Domenico Becchis**.  
( *da donna*, la signora **Marta Ceresetti**.

---

La Scena rappresenta una Sala comune, che porta a delle camere superiori, in fondo della quale si vede il cortile di un vecchio Castello.

# ATTO UNICO.

## SCENA PRIMA.

*Lumacone , e Rosina.*

*Ros.* **B**rutta cosa è l'esser moglie  
D'un marito cacciatore ;  
La mattina al primo albore  
Lascia il letto , e se ne va.  
Questa vita maledetta  
Non la soffro in verità.

*Lum.* Rosinetta , ov' è lo schioppo ,  
Quà il padrone è preparato.

*Ros.* Fosse almeno un cacciatore  
Giovinetto , ed in buon stato.

*Lum.* Rosinetta ...

*Ros.* Ha più malanni  
Del cavallo di Gonella.

*Lum.* Ti diverti , gioja bella ,  
Cospettone , cospettone.

*Ros.* Taci , gobbo sgangherato.

*Lum.* Ti farò ...

*Ros.* Tu perdi il fiato.

*Lum.* Mi vuoi sempre screddar.

*Ros.* Lumacone , abbi pazienza ,  
Non sei buono per cacciar.

*Lum.* Ah ! non ho più sofferenza ,  
Mi vuoi far trasecolar.

Corpo di mille diavoli ,  
Per la testa cos' hai questa mattina ,  
Che screddar mi vuoi ?



Il pan pentito io ti farò mangiare.

*Ros.* Taci , gobbo malnato.

*Lum.* Io non voglio esser sempre maltrattato.

*Ros.* Il pan pentito a me?

*Lum.* Tu m'hai veduto ,

Prima che ti sposassi ;

Io con la stoppa , come fan le donne ,

Non t'ho la gobba mia giammai nascosto ,

Eppur tu m'hai voluto a tutto costo.

*Ros.* Per non far muffa in casa.

*Lum.* E non per altro?

*Ros.* No certo ; ed or pur troppo

Mi pento della mia risoluzione.

Tutto il dì col padrone ,

Ed io quì sempre sola , come un cane.

*Lum.* Ma che colpa ne ho io ,

Se mi vuol sempre appresso ?

*Ros.* Non lo credea indiscreto a questo eccesso.

Lo sa pur , che hai moglie.

*Lum.* Ah se lo sa ! E sa ancora ,

Che fin che siamo a caccia ,

T'ingegni di poterti trattenere.

*Ros.* Io parlare ? con chi ?

*Lum.* Col cameriere.

*Ros.* Col diavol , che ti porti ,

Bugiardo sospettoso : ma son stanca . . .

*Lum.* E so ancor . . .

*Ros.* Che ?

*Lum.* Si sa . . . .

( suono di corno .

Senti il corno , che suona ;

Presto lo schioppo. Addio , ci rivedremo .

( parte .

*Ros.* Va pur , ma questa sera parleremo .

( parte .



7

## S C E N A II.

*Barilotto , Castelsecco , e Lumacone.*

*Bar.* **A**lla caccia , compagni , alla caccia ,  
 Spunta il sole , già cantan gli augelli ,  
 Di beccacci , e fagiani , e franguelli  
 Oggi un sacco vogliamo ammazzar ;  
 Oh ! che gusto mi dà la campagna ,  
 Così grasso mi fa diventar .

*Cast.* Fermi là , spalancate le orecchie ,  
 Diamo bando per oggi a la caccia ,  
 Una burla graziosa si faccia ,  
 Che maggior allegria ci darà .

*Bar.* Dunque allegri

*Cast.* Sì allegri .

*Bar.* E perchè ?

*Cast.* E perchè , perchè ciò piace a me :  
 Figuratevi questo castello  
 Divenuto già sì gran fortezza ,  
 Io già sono il signor Comandante ,  
 E ciascun la sua parte farà ;  
 Posteremo i cannoni .

*Bar.* Di legno .

*Cast.* Voi sarete i soldati .

*Bar.* Polpette .

*Cast.* Già vi sono i vestiti .

*Bar.* Di stracci .

*Cast.* Ma per bacco mi secchi .

*Bar.* E perchè ?

*Cast.* Ma perchè ?

*Bar.* Perchè ciò piace a me .

2. 2. { Via facciamo la commedia ,  
 Che staremo in allegria ,  
 Io non so , che diavol sia ,  
 Qualche diavolo sarà .

*Bar.* Dunque posiam lo schioppo.

*Cast.* Tu sarai  
Non più mio capocaccia, ma custode.  
Di questa gran fortezza, e carceriere.

*Bar.* Ma per un tal mestiere  
Ci vuole un cuor di tigre,  
Io l'ho d'un animal più mansueto.

*Cast.* D'asino mi vuoi dire.

*Bar.* Appunto, e in tutto  
Conforme a quel, che vanta il mio padrone.

*Cast.* Oggi noi lo faremo da leone.

*Bar.* Ma perchè?

*Cast.* Un tal comando  
Mi viene dal Ministro, ed è ad oggetto,  
Che facciano giudizio  
Due sposi giovanotti, e frasconcelli  
Di casa separati.

*Bar.* E per questo farò quel che vi piace;  
Già per burla.

*Cast.* S'intende. I miei comandi  
Eseguirai con faccia fiera, e burbera.

*Bar.* Ah vedo dell'imbroglio!

*Cast.* Perchè?

*Bar.* Se mai quì vengon colle buone,  
Casco giù col brentone,  
Scordo tutto, e la parte più non faccio,  
Lor salto al collo, e stretti me gli abbraccio.

*Cast.* Io ti farò coraggio; ma bisogna  
Disporsi alla grand'opra: quì a momenti  
Il primo arriverà.

*Bar.* Ma non vengono insieme?

*Cast.* Oibò! non sanno  
L'uno dell'altro.

*Bar.* Oh sì quest'è da ridere!

*Cast.* Ho già disposti alcuni de' miei servi,  
E dal torrione, allora ch'essi giungono,

Col corno avremo il segno.

Andiamo in gabinetto ; là vi sono

Quegli abiti , che in tempo hanno servito  
Per fare la commedia.

*Bar.* E che sono a proposito per questa.

*Cast.* Vestiamoci , e da bravi commedianti

Facciam veder la nostra abilità. ( *corno.*

*Bar.* Oh , oh ! quest' è il segnale.

*Cast.* Presto , presto ,

Ognun corra a vestirsi. Lumacone

Farà da Caporale ; anche a sua moglie

Qualche parte daremo.

Presto da bravi.

*Lum.* Affè , che rideremo.

( *parte coi cacciatori.* )

*Bar.* Ecco quà la vettura : guarda , guarda ,

Scatole , scatoloni , e scatolate.

*Cast.* E' la donna senz' altro.

*Bar.* Ve' ve' che bel tochetto.

*Cast.* Salta come una cerva.

*Bar.* Quantunque ben fornita.

*Cast.* Andiamo , andiamo.

*Bar.* Da bravo , Barilotto ;

Allor , che son vestito , mi ri chiudo

Nelle secrete mie : a più non posso :

I catenacci stridere farò ,

Ed a suo tempo poi comparirò. ( *parte*

*Cast.* Avanti , teste matte , il vecchio pelo

S' ha da mutar , sin che ne resti indizio ,

Dalla punta del piede al frontispizio.

( *si ritira*

### SCENA III.

*Chiara in mezzo ai soldati , Castelsecco ,*

*Rosina , e Lumacone.*

*Ch.* Ah ! Chiara sventurata ,

Che mai sarà di te fra tante pene ?

Io quì rinchiusa, oh Dio, nel fior degli anni,  
 Che cruda smania, oh ciel, che acerbi affanni!  
 Deh, tu pietoso Amor, porgimi aita  
 In sì crudel momento,  
 E mi concedi alfin qualche contento.

Amor, pietoso Amore,  
 Rendi al mio cuor la calma,  
 Quando potrà quest' alma  
 Tornare a respirar?  
 Sento un' ignota voce,  
 Che al cor mi parla e dice;  
 Spera, sarai felice,  
 Contento il cor sarà.

Sono pure infelice! Ecco l' effetto  
 Della smaniosa cura dei parenti  
 Di maritar per tempo le ragazze  
 Con certi giovinotti scapestrati.  
 Oh Dio! son fuor di me  
 Per l' odio, per la rabbia, e mi diletta  
 Il desiderio sol della vendetta.

*Cast.* Ehi! tutti questi impicci  
 Nella camera terza  
 Della seconda torre sian portati,  
 Quella che guarda il fosso n.<sup>o</sup> 167.

*Ch.* Cospetto! così grande è la fortezza?

*Cast.* Grande, signora mia, ma grande assai.

*Ch.* Siete voi il comandante?

*Cust.* Io sì, son quello.

*Ch.* Ordinate a costoro, che qui lascino  
 Venir la cameriera.

*Cast.* Ehi! per Berlino  
 Tosto parta la donna a rompicollo,  
 Che quì l' ha accompagnata.

*Ch.* Come?

*Cast.* L' ordine è questo: per servirvi:  
 Il personaggio già vi ho destinato.

*Avanti.*

*Ros.* Sono quà.

*Ch.* Costei? oibò!

*Ros.* Voi comandate, ch'io vi servirò.

Volete, ch'io vi spogli?

*Ch.* Eh via; scherzate.

Una Dama par mio.

*Cast.* Quì non si replica.

*Ros.* Credete ch'io non sappia

Servir da cameriera?

Venite quì, vedrete.

*Ch.* Olà, ti scosta.

*Cast.* Agozzino; cinquanta bastonate

Al prigioniero d'ieri.

*Ch.* Ohimè, dove son io?

*Cast.* (Or or crepo dal ridere.)

*Ros.* (Me la godo davvero.)

*Cast.* Maritata,

Vedova, oppur zitella?

*Ch.* Maritata pur troppo!

*Cast.* A chi?

*Ch.* Ad un mostro,

Che amabile sarebbe; ma . . .

*Cast.* Capisco.

Gli piaccion le donnette.

*Ch.* Assai.

*Cast.* Le carte.

*Ch.* Moltissimo.

*Cast.* Bottiglie.

*Ch.* Tutto il giorno.

*Cast.* Da quel, che mi vien scritto,

Par che siate anche voi un buon stramazza.

*Ch.* Bugiardi! (Ma non serve

Già quì prender bisogna il suo partito.)

Dite, dite. A che dunque

Uno quì si diverte?

*Cast.* Sì passeggia.

*Ch.* In giardino?

*Cast.* In cortile per lungo per il largo,  
Come vi aggrada.

*Ros.* (Va che tu stai fresca.)

*Ch.* Sì, davvero? E poi?

*Cast.* Poi nella sua camera  
Si può dormir, vegliare.

*Ch.* Che luogo di delizi! (*corno*) Cosa è questo?

*Cast.* Un nuovo prigionier, che giunge adesso.

*Ch.* Il nome suo?

*Cast.* Ve lo dirà lui stesso.

*Ch.* Giovane?

*Cast.* E' bello assai, ma sfortunato.

*Ch.* Staremo bene insieme. Questa veste

Però . . . non è ch'io voglia . . .

Ma son sì strapazzata dal viaggio . . .

Corro a mèttermi un abito.

Un poco di toilette è necessaria.

Andiamo, andiamo.

*Cast.* Ehi! sopra l'accompagna.

*Lum.* Non ho tempo da perdere.

*Ch.* Sgarbato.

*Ros.* Vengo anch'io.

*Lum.* Quà quà.

*Ch.* Per questa scala? oh Dio, che orrore!

*Cast.* Va pel corpo di guardia.

*Ch.* Ah no, Signore!

(entra.)

*Cast.* Lasciatela andar sola.

Quell'altro introducete.

*Lum.* Ah ah! (*parte.*)

*Ros.* Che testolina originale! (*parte.*)

*Cast.* Quante ne son men pazze all'ospedale.



*Adolfo , Lumacone , Castelsecco.*

*Ad.* In sì fatal soggiorno  
Il core oppresso io sento ,  
Ah qual crudel tormento  
Fa l' alma palpar.

Incerto , irresoluto  
Fra dubbio , e fra timore ,  
Vacilla in petto il core ;  
Numi che mai sarà !

Ah rieda in seno  
La dolce calma ,  
Torni quest' alma  
A giubilar.

Del fato barbaro  
Sprezzo il rigore ,  
Non sa il mio core  
Che sia viltà.

*Lum.* Ecco quà il Comandante.

*Ad.* Mio Signore.

*Cast.* S' alzi il ponte , e si postino i cannoni :  
Attendi là i miei ordini.

*Lum.* Ubbidisco. (*parte.*)

*Ad.* (Quanto più io ci penso , men capisco.)

*Cast.* Adolfo di Rombel ?

*Ad.* Appunto. Voi saprete quali sieno  
I miei delitti.

*Cast.* Avete alcun parente ?

*Ad.* Il Ministro , ch' è zio di mia consorte ,  
A cui tutti narrai gli affari miei ,  
Ei mi promise di far far giudizio  
Alla degna metà.

*Cast.* Dunque con lei  
Stavate male.

*Ad.* Assai , anzi malissimo.



*Cast.* Brutta ?

*Ad.* No , troppo bella.

*Cast.* Vecchia ?

*Ad.* Giovane.

*Cast.* Matta ?

*Ad.* All' eccesso. Era la moda , il ballo  
La sua cura.

*Cast.* V' amava ?

*Ad.* Niente affatto.

*Cast.* Cicisbei ?

*Ad.* A migliaja ed io , meschino ,  
Se parlavo a una donna -  
Nasceva un precipizio. Ho poi finito  
Per separar la camera , ed allora  
Mai più non ci fu caso . . .

*Cast.* Basta , basta.

Vi permetto per ora  
La compagnia d' una ragazza amabile,  
Oggi appunto arrivata.

*Ad.* Oh sorte inaspettata !

*Cast.* Ehi là giudizio !

*Ad.* No , non dubitate.  
Ov' è ?

*Cast.* Scende le scale , guai a voi ,  
Se ardite di abusar di mia bontà.  
( Inosservato vo' goder la scena ,  
Che Gianfiore farà con Filomena ).

( parte.

*Ad.* Una ragazza amabile in prigione ;  
Non sorto più di quà. Ma ancor non viene.  
Eccola. Oh , bella ! oh cara !  
Che vita , che bel taglio ,  
Che viso rotondetto !  
Vieni di questo cor caro idoletto.

*Chiara , Adolfo , Barilotto.*

*Ad.* Ah chi vedo ! Lei ?  
*Ch.* Lui ! Come ?

*Ad.* Arrestata ?

*Ch.* Imprigionato ?

*a 2* Quale intrico è questo quà.

*Ad.* Favorisca.

*Ch.* Mio Signore.

*Ad.* Da chi vien sì gran favore ?

*Ch.* Lo domanda ; già si sa ,

Ah non s' incomodi.

*Ad.* Tante grazie !

*Ch.* Favorisca.

*Ad.* Son da lei.

*Ch.* D' esser quì saper vorrei

Tanto onore a chi dovrò.

*Ad.* Lo domanda ?

*Ch.* Bravo !

*Ad.* Evviva.

*Ch. (* Ah soffrirlo più non so !

*Ad. (* E vederla più non vo'.

*Bar.* Alto là , dove si va ,

Non si parte , si sta quà.

Lo comanda *hac tinticoff*

Mescalzone , briconaccia.

*Ch. {* Giusto Ciel che brutta faccia !

*Ad. {* Tremo tutt<sup>o</sup><sub>a</sub> in verità.

*Bar.* ( Questi tremano , e non sanno ,  
 Che ora scoppio in verità. )

*Ch. (* Deh non siate sì crudele ,

*Ad. (* Voi sembrate di buon cuore.

*Bar.* Par che questi propriamente

Mi conoscano all' odore,  
 Barilotto , Barilotto  
 Tu fai il botto in verità.

*Ad.* Permettete.

*Bar.* Inesorabile,

*Ch.* Siate buono.

*Bar.* Ah incorruttibile.

*Ad.* Dunque ...

*Bar.* Quì.

*Ch.* Via.

*Bar.* Quì *march march.*

*a 2* { Che rabbia, che dispetto,  
 { Ho mille furie in petto.

*Ch.* { Destino più spietato.

*Ad.* {  
*Bar.* { Un ambo più perfetto  
 { Di questo non si dà.

(partono)

## SCENA VI.

*Rosina sola.*

Ah non posso le risa trattenere!  
 Non vedo l' ora ch Dio che sia finita.  
 Affè che resteranno corbellati  
 Allora che sapranno  
 Che questa gran fortezza  
 Non è che un castellaccio , e che i soldati  
 Del Baron Castelsecco sono servi,  
 Che ridere sarà!  
 Vuol essere gustosa in verità.

(parte.)

## SCENA VII.

*Castelsecco con soldati , Lumacone , Chiara ,  
 Adolfo.*

*Cast.* Dove diavol si sono ritirati?

*Lum.* Ve' ve' fa capolino.

*Cast.* Segno evidente, che la medicina  
Vuol far operazione.

*Ad.* Ehm ehm.

*Lum.* Che tosse!

*Ch.* Nuova assai cattiva  
Se gli orsi si consigliano.

*Cast.* Ah ah ah Lumacone mi seconda  
Batter vò il chiodo e voglio spaventarli.  
Venga alla mia presenza  
Parte della milizia.

*Lum.* Son qua pronti, Eccellenza  
Eccoli tutti quanti.  
V'è fin della cucina  
Il facchino, e lo sguattero.

*Cast.* Avanzatevi. E' tempo alfin di dare  
Un grand' esempio a tanti scapestrati.  
Tu vieni avanti: sentirai il castigo  
Di rei già sentenziati.  
E diman sarà il giorno. Attentamente  
Voi tutti m'ascoltate, ed eseguite:  
Tremate se potete, e inorridite.

Sulla gran piazza d'armi  
Si schierino li squadroni,  
Moschetti, e dei cannoni  
Sian pronti per sparar.  
Indi tamburri, e piffari,  
Corni, ma in dolce metro  
Ci suoneran di dietro  
La marcia militar.  
Attenzion: la linea  
Presenti l'arme in spalla:  
Ecco che già s'avanzano  
I prigionieri miseri;  
Che la sentenza barbara . . .  
Statemi ad ascoltar.  
Omai rolla il tamburro:

Ai perfidi assassini  
 La testa in aria va.  
 Vedete li meschini,  
 Che svengono di già.  
 A quelli, cui fu vana  
 La vostra correzione,  
 A colpi di cannone  
 Bon bon senza pietà.  
 Per certi milordini,  
 Sposini scapestrati,  
 Di casa separati,  
 Tre giri di bacheche:  
 Quest' altri alla galera:  
 Quest' altri alla berlina:  
 Così ci priveremo  
 Di tanta rea canaglia,  
 Che giorno, notte, e sera  
 Ci fan trasecolar.  
 Voh come se ne fuggono,  
 Che tremito, che spasimo.  
 Bisogna a terra ridere,  
 Che scena singolar. (*parte coi soldati*).

## S C E N A VII.

*Chiara, e Adolfo, quindi Castelsecco,  
 e Barilotto.*

**T**remo come una foglia.

*Ad.* Son costoro

Tanti demonj in carne.

*Ch.* Eppur s' ha da star qui.

*Ad.* Eppur convien soffrirli.

*Ch.* E quel ch' è peggio in compagnia sì amabile.

*Ad.* Bisogna darsi pace.

*Ch.* S' inganni almeno il tempo.

*Ad.* Per fortuna c'è un libro, e leggerò.

*Ch.* Cantar vo' una canzone,  
Che una moglie infelice  
Cantar solea per consolar le pene,  
Che un bestiale marito . . . .

*Ad.* Ah questo è troppo!  
Io vorrei leggere.

*Ch.* Io suonar vorrei.

*Ad.* Farestes meglio a dirmi  
Come otteneste l'ordine d'arrestarmi.

*Ch.* Oh bravo! Anch'io pur bramerei sapere  
Di quali mezzi vi siete servito.

*Ad.* Ho parlato al Ministro vostro zio.

*Ch.* Anch'io mi volsi a lui.

*Ad.* Ma quì con voi  
Bisogna gridar forte come in piazza.  
Avviciniamci.

*Ch.* Ebbene avviciniamci.  
E cosa le diceste?

*Ad.* Male grande di voi.

*Ch.* Ed io che v'odio, e v'odierò per sempre.

*Ad.* A meraviglia! Non ostante noi  
Siamo quì condannati . . . .

*Ch.* A taroccare ognora, e render trista  
Viappiù la nostra sorte.

*Ad.* Ma si potrebbe . . . .

*Ch.* Che? che?

*Ad.* Viver . . . .

*Ch.* Come?

*Ad.* Con politica.

*Ch.* In ver, mal non sarebbe.

*Ad.* Per esempio talvolta ritrovandosi . . . .

*Ch.* Buon giorno, e buona notte, e niente più . . .

*Ad.* D'amore mai . . . .

*Ch.* Mai più si parlerà.



Ho giurato.

*Ad.* Ed io pur; ma qualche volta  
Per semplice riguardo . . .

*Ch.* Trattandosi di purà compiacenza . . .

*Ad.* Qualche atto si può far di confidenza.

*Ch.* Piano, piano; costanza nel progetto.

*Ad.* D'abitudine è effetto.

*Ch.* Ma non altro però.

*Ad.* Come ti piace.

*Ch.* Che cosa è questo tu?

*Ad.* Ah mi è sfuggito!

*Ch.* Ti perdono; ma bada . . .

*Ad.* Brava, brava!

Tu pur mi dai del tu.

*Ch.* Te ne dispiace?

*Ad.* Ah no, mio dolce amor, torniamo in pace.

Vieni fra questi amplessi,

Amabile consorte,

Solo potrà la morte

Dividermi da te.

*Ch.* Amami, io ti perdono,

Tutta per te già sono:

Ah tu non puoi comprendere

Qual gioja io provo in me.

Ah fortunato carcere,

*Ch.* Che dai la pace al core!

*Ad.* Trionfi il nostro amore,

Stringimi, o car<sup>a</sup> al sen.

*Bar.* } O fortunato carcere.

*Cas.* } Signor deh m'ascoltate.

*Ad.* } Che dai la pace al core.

*Bar.* }  
*Cas.* }  
*Ch.* E' questi mio marito.



*Bar.* } Trionfi il nostro amore.

*Cas.*

*Ad.* Mia moglie è questa quà.

*Ch.* E' questi mio marito.

*Bar.* } Stringimi, o car<sup>a</sup> al sen.

*Cas.*

*Cas.* Ma bravi.

*Bar.* Ma polito.

*Ad.* Vi dico, che è mia moglie.

*Ch.* Vi dico, che è il marito.

*Cas.* Moglie?

*Bar.* Marito?

*Cas.* Evviva.

Ah ah di carcerati

Volevan far la razza.

*Ad.* { Cara ben mio ti giuro.

*Ch.*

{ Caro

*Cas.* Guarda che occhiate languide.

Guarda che amplessi teneri.

*Ad.* Il più costante amor.

*Bar.* Vedi come si stringono.

Non posso più resistere.

Mi cavano le lacrime.

*Cas.* Sta forte che il giochetto

Va bene.

*Ch.* Oh Dio!

*Ad.* Oh Dio!

*Bar.* } Li vado ad abbracciar.

*Cas.* } Li vado a terminar.

Al-tin-tin-toff.

Sian separati,

Sian rinserrati.

Uno a levante,

L'altro a ponente.

Via presto sbrigati,

Che fai tu là?

{ Ah ! di dividerci  
 Sarà impossibile.  
 Siamo due sposi  
 Teneri amanti.

Ch.

Ad.

Bar.

Cas.

March.

Non siete sposi ,  
 Siete birbanti :  
 Guardie , tamburri ,  
 Schioppi , cannoni ;  
 Servi poltroni  
 Correte quà. (*escono i soldati*).

Ad.

Ch.

Cas.

{ Alcun dividerci  
 Giammai potrà.  
 Sian separati ,  
 (*i soldati separano Ad. e Ch.*).  
 Sian rinserrati  
 Senza pietà.

Ch.

Ad.

Bar.

Cas.

Ch.

Ad.

Bar.

{ Lupi assetati.  
 Poveri giovani.  
 Forte coraggio.  
 { Lupi affamati.  
 Non so resistere ,  
 Mi fan pietà.  
 { Abbiate almeno  
 { Di noi pietà.  
 { Addio , consorte , addio.  
 Mi cascano le lacrime ,  
 Non posso più resistere.

Ad.

Ch.

Ch.

Ad.

Bar.

Ch.

Ad.

Cas.

{ Che fiera crudeltà !  
 Alons , non tante chiacchere ,  
 Furfanti via di quà.  
 (*parte coi soldati*).

*Rosina e Lumacone.*

*Ros.* Oh quanta compassione  
Mi fa quel giovinotto! Almen vederlo.  
Potessi . . . . Ma pazienza!  
La burla finirà;  
E allora sì che . . . . .

*Lum.* E allora che farai ,  
Pettegola , fraschetta ?

*Ros.* Quello ch'io far vorrò tu nol saprai,  
Asino mal creato.

*Lum.* Olà! porta rispetto a un militare.

*Ros.* Con la valigia in spalla.

*Lum.* Dei schiaffi io ti darò.

*Ros.* A me una tal minaccia ?

Ti graffierò la faccia.

*Lum.* Ascoltami , civetta. Se m'accorgo  
Che sopra qualchedun tu fissi gli occhi  
Da Lumacon ti concierò coi fiocchi.

*Ros.* Ridere pur mi fai.

Vò parlar vò guardar , caro gobbetto ,  
Sol per farti crepare di dispetto.

Fa pur l'orco , ed il geloso ,  
Ma tua moglie te lo giura ,  
Che rinchiusa in quattro mura  
No davvero non vuol star.  
Un marito sì imperfetto ,  
Che vuol esser sopportato ,  
Non dee mai mostrarsi ingrato ,  
Ma sua moglie compiacere;  
Ma lasciarla un po' godere ,  
Nè mai troppo l'annojar.  
Altrimenti o mio gobbetto  
I conti avrem da far.

( parte ).

*Lum.* Gran peso è per la testa il matrimonio;  
 Ma pure, a quel che veggio,  
 Meglio è tacer per non soffrir di peggio.  
*(parte.)*

S C E N A X.

*Adolfo, Barilotto.*

*Ad.* **B**arbaro, trovar seppi  
 Il modo di sortir dalla prigione.

*Bar.* Avrà molto sudato  
 Per sortir dalla porta.

*Ad.* Amico.

*Bar.* Ah, ah!

*Ad.* Di grazia, per favore  
 Questa borsa accettate.

*Bar.* A me una borsa?

*Ad.* Più grato ancor sarò  
 Se un servizio mi fate.

*Bar.* Se potrò.

*Ad.* Rimettere vorrei questo viglietto  
 A quella prigioniera.

*Bar.* Ah, ah credete forse  
 Ch'io faccia due mestieri?

*Ad.* No; osservate: egli è aperto.

*Bar.* No, no.

*Ad.* Per carità!

*Bar.* La borsa riprendete,  
 Il foglio poi lo porterò; ma resti  
 Fra di noi.

*Ad.* Ah caro!

*Bar.* Andate via.

*Ad.* Vi prego...

*Bar.* Andate via.

*Ad.* Scusate...

*Bar.* Andate via.

*Ad.* Vado , sì vado : a voi mi raccomando.

*Bar.* Ehi vi basti ora un solo contrabbando.

( *Adolfo parte.* )

## S C E N A XI.

*Barilotto , Chiara.*

*Bar.* Ah come sudo ! Senti ora quest' altra  
Come salta i scalini a sette a otto.

*Ch.* Galantuom.

*Bar.* Cioè *quondam*.

*Ch.* E' impossibile

Ch' io rimanga là su. Sono salita  
Fino sul tetto per vederlo.

*Bar.* Oh brava !

Appunto come un gatto  
A rischio d' accoppiarsi.

*Ch.* Eh in carità ,

Fate mi sia la grazia almen concessa  
Ambo restar in una torre istessa.

*Bar.* Marmeo ! Insieme ? Ma chi sa ? Può darsi.  
Prendere intanto a conto questo foglio.

*Ch.* Un foglio , oh Dio , di lui ?

*Bar.* In persona.

*Ch.* Me 'l porgi.

*Bar.* Riflettete ,

Che questo far potrà la mia rovina.

*Ch.* Guardi il Cielo. Non sono una bambina.

( *legge.* )

*Diletta Chiara sono sensibilmente grato  
all' amor vostro. Egli mi fa conoscere  
vieppiù i miei torti , che spero riparar ,  
ma chi sa quando !*

*Poverino ! Chi sa , lo dico anch' io.*

*Credete , che la mia testa soltanto . . .*

Ah no no! Eh fu la mia la più sventata.  
*E' stata la più colpevole, ma il mio  
 core . . .*

Il mio mi scoppia. Oh Dio! Non posso  
 più.

Per pietà m' assistete! Seco unita  
 Delh fate voi ch' io sia,  
 E quanto mai possiedo è tutto vostro.

*Bar.* Inver trovar saprei  
 La strada onde potreste  
 Insieme fuggir di quà;  
 Ma no! La mia coscienza  
 Non mi permette . . .

*Ch.* Ah se sentite in core  
 Qualche pietà di noi . . .

*Bar.* Ma se sono scoperto.

*Ch.* Voi pur ci seguirete.

*Bar.* Un uomo, ch' è ammogliato.

*Ch.* Con me . . .

*Bar.* E' ver che la moglie è vanarella.

*Ch.* Ma più non lo sarà.

*Bar.* Ma siete voi sua moglie in verità?

*Ch.* Il Ciel ne chiamo in testimonio. Oh Dio!  
 Permettete . . .

*Bar.* Vi giuro, che non posso.

*Ch.* Ah voi siete commosso.

*Bar.* ( Oh non credevo  
 Di saper far così ben la mia parte! )

*Ch.* Ai vostri piedi . . .

*Bar.* Ah basta, vi confesso  
 Non posso più: son vinto: farò tutto  
 Per contentarvi. Andate. Ordito il colpo  
 Verrò avvertirvi io stesso.

*Ch.* Del contento ora provo il vero eccesso.

*Bar.* Quell' occhietto cocoletto,  
 Quel boechino piccinino.

Mi han sconvolto il petto, e il core.  
 Ah per te che non farei?  
 Ora crepo dal calor.

*Ch.* Benedetto il tuo bel core  
 Sì sensibile all'amore,  
 Tu ritorni al sen la calma,  
 Mi fai l'alma giubilar.

*Bar.* Che bocchino, che sestino,  
 Via correte a far fagotto.

*Ch.* Sul momento io vo di trotto.

*Bar.* Il forzier vi raccomando.

*Ch.* Troppo impiccio ci darà.

*Bar.* Ah cospetto d'una zucca,  
 Il forziere è necessario,  
 Per me almeno servirà.

2 { Che allegria mi sento al core,  
 Mi fa l'alma giubilar. (*via Chiara*).

## S C E N A XII.

*Adolfo, Barilotto poi Chiara  
 con scatola di gioje.*

*Ad.* Oh caro amico!

*Bar.* E' fatta.

*Ad.* Che vi disse?

*Bar.* Nessun sente?

*Ad.* Nessuno.

*Bar.* Vorrebbe esser con voi.

*Ad.* Ah lo volesse il Ciel!

*Bar.* Per compassione.

Ho promesso d'unirvi;  
 Ma voglio farla grossa,  
 Insieme fuggirem.

*Ad.* Oh benedetto!

*Bar.* Altra strada non v'è che la finestra,  
 Che guarda sul fossone.



Ma è alta da terra circa venti piedi.

*Ad.* Oh salterò.

*Bar.* Eh, eh; ma la signora  
Da un luogo così alto  
Non potrà fare il salto.

*Ad.* Ma come fare?

*Bar.* A tutto ho già pensato.  
Non si perda più tempo,  
Già si fa notte, e tutti i carcerati  
Sono già ritirati.

*Ad.* La mia Chiara avvisate.

*Bar.* Corro a servirvi: zitto, e m'aspettate.

(parte.)

*Ad.* Quanti contrarj affetti  
Combattano il mio core  
Speme, desio, timore  
Oh Ciel di noi pietà.  
Ma sento un mormorio.

*Bar.* Eh, eh.

*Ch.* Sei tu.

*Ad.* Son io mia vita.

*Ch.* Mio diletto, tremando il cor mi sta.

*Bar.* Vado a prendere la scala,  
Zitti per carità.

*Ch.* Sposo.

*Ad.* Cara  
Amore ci assisterà.

*Bar.* Ecco la scala.

*Adol.* Quà farò io.

*Chi.* Mio caro amico.

*Bar.* Non dubitate.

*Ad.* Tutto è già fatto.

Voi primo andate tra le mie braccia  
Lei porrò.

*Bar.* Che cos'è questo

*Chi.* Son le mie gioje , ovunque andremo  
Noi vivremo

*Bar.* Più buona donna trovar non so  
A me la mano

*Ad.* Coraggio sposa

*Chi.* Oh Dio , vacilla il piede incerto

( *si suona il tamburro* )

*a 3* { Siam perduti  
Tutto è scoperto  
Più sangue indosso da ver non ho

*Ros.* { Su soldati correte , fermate

*Lum.* {

*Cas.* Arrestate il Custode birbante

Che sia posto ben stretto in caten e

*Bar.* Compassione signor Comandante

*Cas.* Fucillato a momenti sarà

*Ch.* { Ah su noi l'ira vostra sfogate ,

*Ad.* { A quel misero usate pietà.

*Ros.* { Or da ver che son pentiti come va.

*Lum.* {

*Cas.* So che voi siete moglie , e marito ,  
Un corriere giunto or or mi assicura  
Ma il ministro per vostra sventura  
Ad un sol castigo vuol dar.

*Ad.* Ah me solo signor castigate.

*Ch.* Io son rea , il castigo a me date.

*Lum.* { Barilotto sa far come va.

*Ros.* {

*Cas.* Or chi primo ne segua quest' altro ,  
Sul momento di quà se n' andrà.

{ Separarci piuttosto la morte.  
*Ch.* { Questo foglio al malanno ti andrà.  
*Ad.* { Ah se l'alma avete in seno  
Soffrirem d' esser puniti ,  
Ma quì sempre insiem uniti.

*Ch.**Ad.* { Vivremo contenti ognor.*Bar.**Cas.* Quest' è un colpo di cannone,  
Barilotto che ne dici.*Bar.*

Ah sì signor.

*Cas.* Sorgete, più regger non posso.

Voi prigionieri non siete,

La burla terminò.

*Ch.* Che dite?*Ad.* Vi spiegate.*Cas.*

Tacete, e m' ascoltate,

Ma in avvenir più lieti

Godete i vostri dì.

Questo che voi credete

Fortezza inespugnabile,

Non è che un castel vecchio

Dirotto impraticabile,

Che solo per la caccia

Io vengo a dilettrar.

Questi che a voi sembrano

Soldati tanto fieri,

Son pecoroni veri.

Venite quà, avanzatevi,

Levate i baffi,

Ah, ah vedete che figura,

Non meritan pietà.

*Bar.*

Vedete questa faccia,

Non sembra da leone.

Io sono il capo-caccia

Col core da piccione;

Il mio padrone è questo,

E servi cacciatori

Sono quest' altri là.

*Chi.* {*Ad.* {

Io sogno, oppur son desto.

*Lum.* Fattore del Castello io sono

*Cas.* Taci là quel tuo fagotto in spalla  
Ridere assai ci fa eh, eh.

*Tutti.*

Un tal giorno di contento  
In ogni anno si festeggia,  
Ed intorno il grido eccheggia  
Di sì gran felicità.

F I N E.

Vu et permis de représenter.

Turin, le 5 octobre 1812.

*Le Général, Préfet,*

ALEX. LAMETH.

TORINO,

DALLA STAMPERIA APPIANO.





